



---

**Комиссия по положению женщин**

**Пятьдесят восьмая сессия**

10–21 марта 2014 года

**Последующая деятельность по итогам четвертой**

**Всемирной конференции по положению женщин**

**и специальной сессии Генеральной Ассамблеи**

**под названием «Женщины в 2000 году:**

**равенство между мужчинами и женщинами, развитие**

**и мир в XXI веке»: достижение стратегических целей**

**и деятельность в важнейших проблемных областях**

**и дальнейшие меры и инициативы**

**Заявление, представленное Международным синтоистским  
фондом — неправительственной организацией, имеющей  
консультативный статус при Экономическом и Социальном  
Совете**

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.



## Заявление

Именно сейчас настало время, чтобы сделать переоценку подлинной и истинной природы женщин, чтобы использовать и рассматривать их уникальные особенности без предвзятости или дискриминации, и чтобы попытаться максимально использовать вклад женщин в жизнь общества. Женщины на генетическом уровне обладают способностью нежной и материнской любви, а также глубоко укоренившейся способностью сострадания к людям и общения и достижения согласия с ними и теми обстоятельствами, в которых они находятся, чем не обладают мужчины.

Похоже, что существует неправильное понимание значения понятия «гендерное равенство», как недопущения раздела обязанностей по гендерному признаку. За исключением очень немногих женщин, которые добились успеха в карьере, у остальных, как представляется, большинство страданий связаны с неправильной концепцией, что они должны работать в тех же областях и в тех же условиях, что и мужчины. Компании также принуждают женщин работать в тех же должностях и на таких же условиях, как и мужчин.

Вполне возможно, что это сильно мешает женщинам сконцентрироваться на работе в тех областях, которые для них более естественны. Женщины, которых принуждают работать в тех же условиях, что и мужчин, похоже, сильно истощены и находятся в тупике на своей работе, что ведет к колоссальным потерям производительности труда и отражается в целом как на промышленности, так и на обществе.

Прошло немало времени с того момента, когда в Японии вступил в силу и стал применяться Закон о равных возможностях трудоустройства. Однако большинство женщин по-прежнему страдают от невозможности развивать карьеру в нужном им направлении и по-прежнему работают на местах, не приносящих удовлетворения, практически не имея возможности изменить свое положение. Одна из причин этого может быть связана с формальным пониманием принципов гендерного равенства.

Мужчины и женщины в дополнение к разнице в физических силах обладают совершенно разной структурой и особенностями организма; их чувства и склад ума также весьма сильно отличаются друг от друга и обусловлены их полом. Поэтому вполне естественно, что их способности, особенности и модели поведения также отличаются. Никто не может отрицать, что существуют более пригодные профессии для мужчин и более пригодные профессии для женщин, и это не основано на убеждении в доминирующей позиции мужчин или на дискриминации в отношении женщин в целом.

До тех пор, пока любая работа имеет конечной целью производство некой практической или необходимой ценности, сохраняется необходимость правильного общения и человеческого отношения друг к другу. Данные, материалы и логика, то есть те области, в которых обычно доминируют мужчины, являются основными требованиями для ведения переговоров. Тем не менее они недостаточны для людей с чрезвычайно сложными эмоциями, которых эти умения должны привести к пониманию и принятию, тронуть и убедить. Было бы справедливым предположить, что женская проницательность и участие, а также слова и точки зрения играют важнейшую роль в этом процессе.

В рамках одних и тех же сфер деятельности и профессий, могут существовать «женские рабочие места» и «мужские рабочие места». Например, в сфере медицины мужчины чаще становятся хирургами, оперирующими иногда более 10 часов без перерыва, в то время как женщины, как никто умеющие выслушивать жалобы пациентов и давать столь необходимые им советы, могут иметь преимущество в терапии или психиатрии.

Даже в области политики, где во всем мире все еще доминируют мужчины, руководство со стороны женщин иногда достигает неожиданно хороших результатов. Г-жа Киоко Накаяма, бывшая министром, занимавшимся проблемой похищенных Северной Кореей людей, внесла колоссальный вклад в решение этой проблемы и обеспечила возвращение некоторых похищенных жертв в их семьи в Японии, в то время как отношения между двумя странами были на грани конфликта. Она была женщиной весьма изящной и нежной внешности, со скромным и тихим стилем поведения, и всегда сохраняла спокойствие. Опираясь на эти женские черты, она весьма умело вела очень тяжелые переговоры, используя и твердый, и мягкий подходы. Одновременно она демонстрировала заботу и теплое отношение к семьям погибших, сопереживая им. Семьи испытывали к ней чувство глубокого доверия, и многие скучали по ней, когда она подала в отставку с этой должности. Трудно себе представить, что результаты были бы столь же плодотворными, если бы переговоры проходили в мужском стиле, опирающемся на логику и силу.

Деликатность, участие, забота и чувствительность женщин помогли в трудных переговорах, касавшихся сумм в миллиарды долларов, в различных отраслях промышленности; находились выходы из тупиковых ситуаций, и успешно заканчивались беспрецедентные и сложные медицинские операции. Однако о большинстве таких эпизодов зачастую не сообщается, или они не признаются людьми, компаниями или обществом. Драгоценное и исключительное значение женских способностей требует переоценки. Женщины имеют более высокий потенциал в плане психологического удовлетворения клиентов. Если эта точка зрения получит поддержку, женщины могут стать более естественными в своей женственности и гораздо счастливее в своей работе.